



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Discours de la Directrice générale de l'UNESCO

Irina Bokova,

dans le cadre de l'Année de la Lumière

Université Constantine 1 – Mentouri, le 12 avril 2015

Monsieur le Recteur de l'Université Constantine 1 – Mentouri, merci de nous accueillir,

Monsieur le Ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique,

Madame la Ministre de la Culture,

Monsieur le Wali de Constantine,

Chers étudiants,

Merci infiniment de votre accueil si chaleureux, et si scientifique !

L'écrivain Malek Haddad disait qu'« *on n'arrive jamais pour la première fois en Algérie et lorsqu'on s'en va, on ne la quitte pas pour toujours* ».

C'est exactement mon cas, puisque c'est ma deuxième visite officielle en Algérie et c'est un immense plaisir d'être ici, à Constantine, dans le cadre du lancement de l'année internationale de la lumière, et de la désignation de Constantine capitale de la culture arabe pour 2015.

Nous l'avons dit hier avec force, à Alger : célébrer la science de la lumière c'est aussi rappeler l'importance de construire un environnement culturel propice à la curiosité, à l'innovation, un environnement qui pousse les jeunes talents à se dépasser et à innover.

La science doit s'appuyer sur toute une société du savoir, fondée sur le respect de la diversité, l'accès à l'éducation, la liberté d'expression.

La figure d'Ibn Haytham en est le meilleur exemple – il fut le grand inventeur de la science optique, et porte avec lui le témoignage de l'âge d'or des sciences arabe.

C'est également cet héritage que nous célébrons aujourd'hui, et c'est pourquoi je suis heureuse d'être dans cette belle ville de Constantine, la « ville du vieux rocher », ville de musique, de philosophie, de religion, qui a porté dans l'histoire de l'Algérie les plus hautes aspirations de la culture et de la spiritualité.

Cette ville a été désignée capitale de la Culture arabe pour l'année 2015, et je voulais être ici pour célébrer la culture arabe, dans un moment tragique où la culture arabe et musulmane est attaquée.

Aujourd'hui en Irak l'extrémisme violent saccage la culture et détruit le patrimoine arabe – dont la ville de Hatra est certainement l'un des plus beaux symboles.

Le site de la ville a été passé au bulldozer.

Les vestiges du site archéologique, entreposés au Musée de Mossoul, ils ont été démolis à coup de pioches et de marteaux piqueurs, dans une vidéo diffusée partout sur Internet.

Nous ne pouvons pas accepter ce nettoyage culturel qui persécute les minorités et efface le patrimoine culturel de tout un peuple.

Ces crimes sont en totale contradiction avec l'héritage de la culture arabe et avec le message de la religion musulmane, qui est un message de tolérance, d'ouverture et de paix.

Je me suis rendue deux fois à Bagdad pour porter ce message.

J'ai porté ce même message à Tunis, où la culture aussi a été attaquée.

L'UNESCO est totalement mobilisée pour la protection du patrimoine, qui fait partie de l'identité et sécurité des peuples, et l'une des mesures importantes, c'est de répondre à la haine par la tolérance et la culture, la Science et l'éducation, expliquer que le patrimoine n'est pas une idole, mais une partie de nous-mêmes.

A l'heure où des extrémistes prennent l'Islam en otage, et brûlent des livres ou se revendiquent du « grand califat », nous devons rappeler la vérité historique et rappeler que le Califat fut un lieu d'accueil et de curiosité, à l'avant-poste des lumières.

C'est pourquoi j'ai lancé une vaste campagne pour la protection du patrimoine - #unisipourlepatrimoine, « mout ta'hidoun ma'a al tourass » avec les étudiants de l'Université de Bagdad, et j'appelle tous les étudiants de Constantine à y participer.

A cet égard, l'histoire de l'Algérie si riche en patrimoine, est un trésor, car c'est un condensé de civilisations, un lieu de rencontre et de dialogue.

Ce pays compte parmi les plus beaux sites de l'antiquité romaine, Djemila, Timgad, Tipaza, qui parlent du brassage des civilisations des deux rives de la méditerranée.

Les maisons d'Alger, de Constantine, d'Annaba, d'Oran, gardent la mémoire des héritages phénicien, arabe, ottoman, européen.

Marcher dans les rues de Constantine, c'est remonter le temps et parcourir le monde et la mémoire du vieux socle berbère, des communautés ottomanes et juives, c'est rêver près du site punique d'El Hofra aux vestiges romains du Rhummel, du palais d'Ahmed Bey que j'ai visité ce matin au théâtre régional de Constantine, héritier de l'Opéra italien, à cette Université Mentouri construite par Niemeyer.

Ce patrimoine est une chance, pour apprendre à vivre ensemble dans un monde globalisé.

La Culture arabe, comme toutes les cultures vivantes, se fortifie et se renouvelle aussi dans l'échange, le dialogue, et la science.

Ce message n'a jamais été plus important qu'aujourd'hui : Constantine, votre ville, nous montre le chemin, et je vous souhaite une très belle année de la culture arabe.

Je vous remercie.